

香港紅十字會輸血服務中心 總部大樓擴建計劃

目的

本文件旨在懇請油尖旺區議會議員支持香港紅十字會輸血服務中心總部大樓擴建計劃。

背景資料

香港紅十字會輸血服務中心是醫院管理局轄下機構之一，也是本港唯一提供血液予全港醫院病人使用的機構。現時位於京士柏道之輸血服務中心總部大樓是於一九八四年獲政府撥地及撥款後落成。中心的服務包括血液收集、化驗和分發到全港各醫院，並透過定期的公民教育及宣傳活動，鼓勵更多市民捐血。自成立以來，中心不斷拓展香港的輸血服務，包括成份血液收集、自身輸血、臍帶血庫及香港骨髓捐贈者資料庫。其間更成功引進 ISO9001、ISO14001 及優質生產標準(GMP)，保障血液製品安全。中心每年平均供應超過五十多萬單位血液及血漿製品給全港醫院病人使用。

自一九八四年至今，本港的血液需求不斷增加，每年採血量由八四年之十四萬袋增加至零七年之二十一萬袋，增幅超逾五成。同時，中心必須適時引進新的血液化驗技術及設施，配合國際血液安全標準，確保病人能獲得最安全的輸血服務。隨着人口老化及增加，本港血液需求量在未來二十年仍會持續增加百份之二十五。中心之總部大樓現已不敷應用，更遑論未來之增長，所以必須於短期內擴建，配合服務需求。

擴建計劃主要內容

中心的擴建計劃，主要是在現有的政府撥地上，興建一座以化驗室及血液貯藏庫為主的新翼，與現有之大樓連接。新翼樓高七層，三十二米高，實用面積為九千平方米。有關新翼大樓的模擬圖請參照文件之附錄一及二。

中心的擴建計劃，已向有關政府部門，包括食物及衛生局、政府產業署、規劃署、運輸署以及地政總署提交並獲審批。政府已於二零零五年預留撥款作蓋建新翼之用。鑑於最近地政總署在審批建築物高度及上蓋物業限制時，有部份京士柏區的居民表示關注，中心於四月二十四日舉行了簡介會，向他們詳細介紹計劃內容。有關於簡介會發報的資料及會議記錄請參照文件之附錄三及四。如蒙允許，中心希望可以於本年六月二十六日舉行之油尖旺區議會向議員介紹有關資料。

雖然居民於簡介會上表示理解及認同中心擴建的需要，但會後仍有一屋苑書面提出選址、交通、環境影響等諮詢，香港紅十字會秘書長已書面回覆，內容如下：

『選址方面

因應現有之輸血服務中心大樓及設施實不足應付現時及在可見未來本港血液需求的增長。本會與醫管局早於六、七年前曾向政府要求尋找適合興建新輸血服務中心總部大樓之地塊。但由於能符合政府各種規劃指引和中心運作要求的選擇有限，最後才決定原地擴建。是次擴建計劃完成後，中心之設施將可滿足未來二十年之服務需要。

輸血中心之血液化驗及處理，均是在密封環境下進行，絕不會對週邊環境構成危險。事實上中心於現址運作以來，從未發生過重大事故。中心的運作亦已獲 ISO9001、ISO14001 環境管理及優質生產標準三項認證，不但符合醫管局控制感染指引，更符合國際安全標準，水平處於世界前列。

交通方面

中心於二零零四年已根據運輸署要求聘請獨立顧問公司，詳細評估擴建計劃對附近交通的影響。有關報告已在二零零四年六月提交予運輸署審批通過。

環境方面

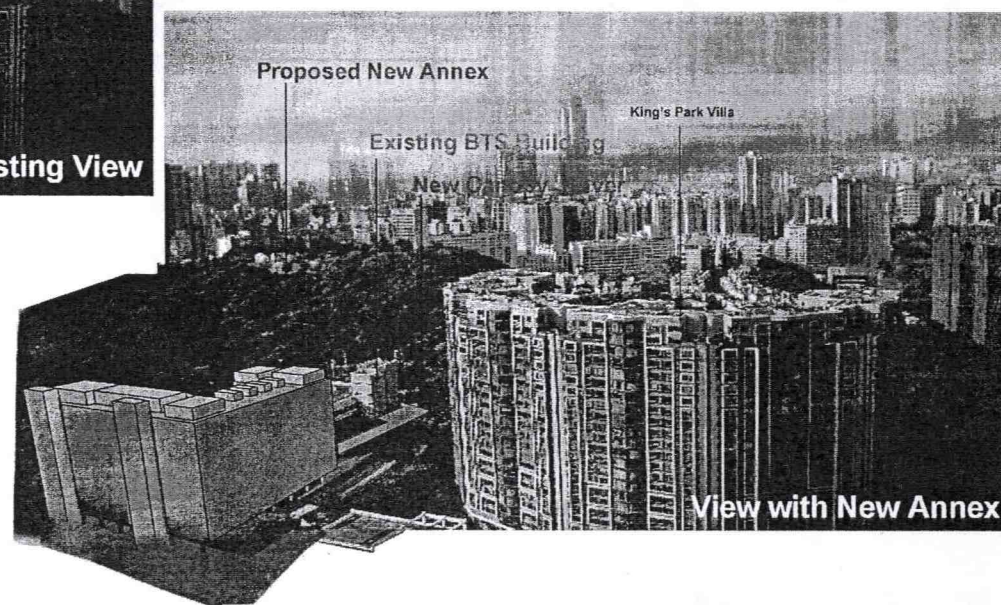
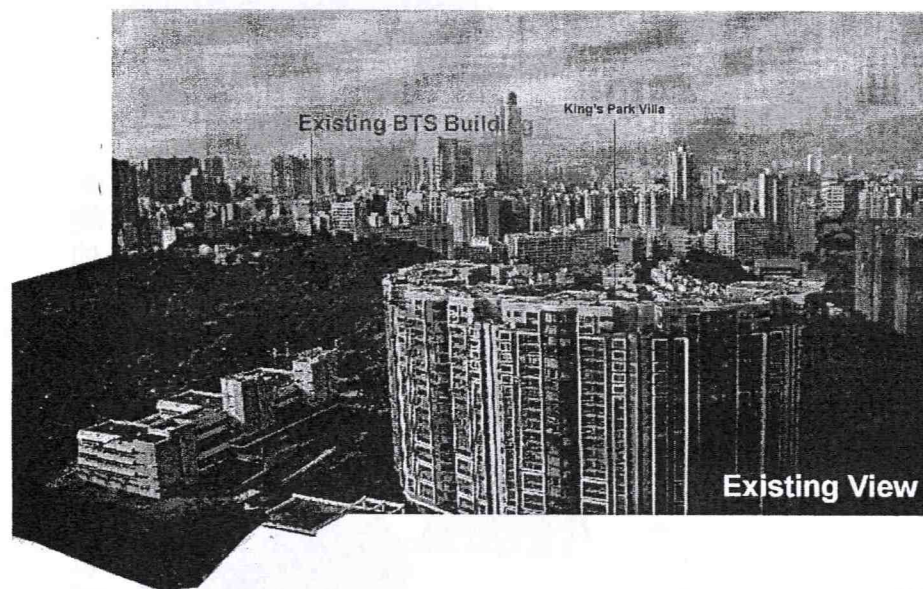
是次擴展計劃，只涉及改動中心範圍內的一角，不但不會影響京士柏公園，更將現時部份中心用地交還政府作環境綠化用途。』

徵求意見

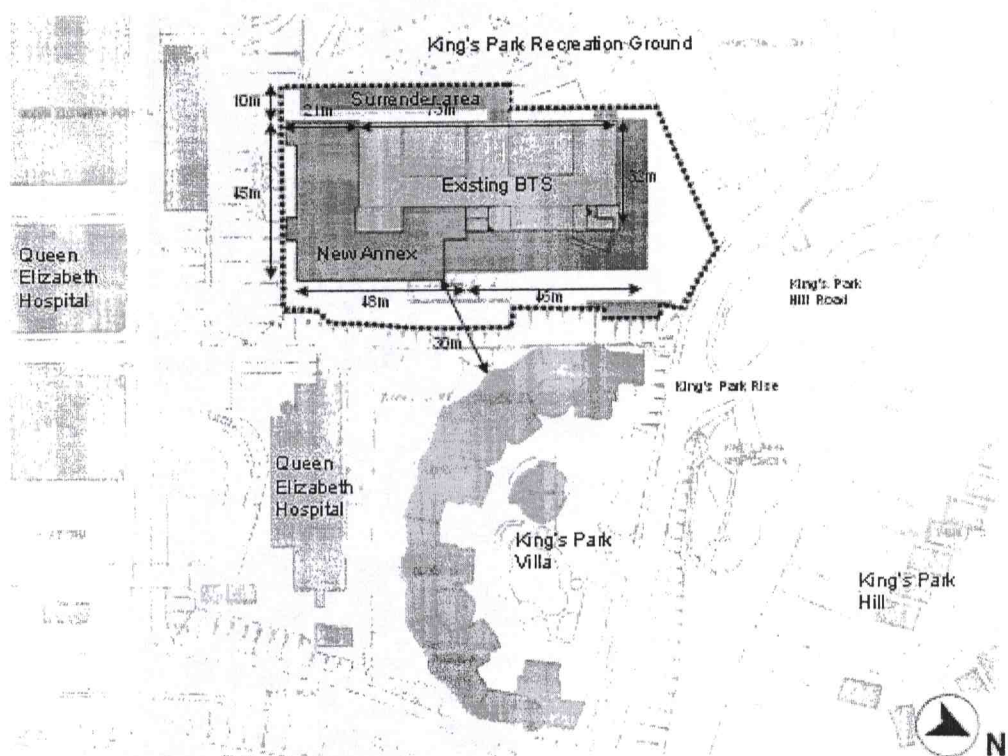
現懇請議員支持紅十字會輸血服務中心總部大樓之擴建計劃。

文件提交

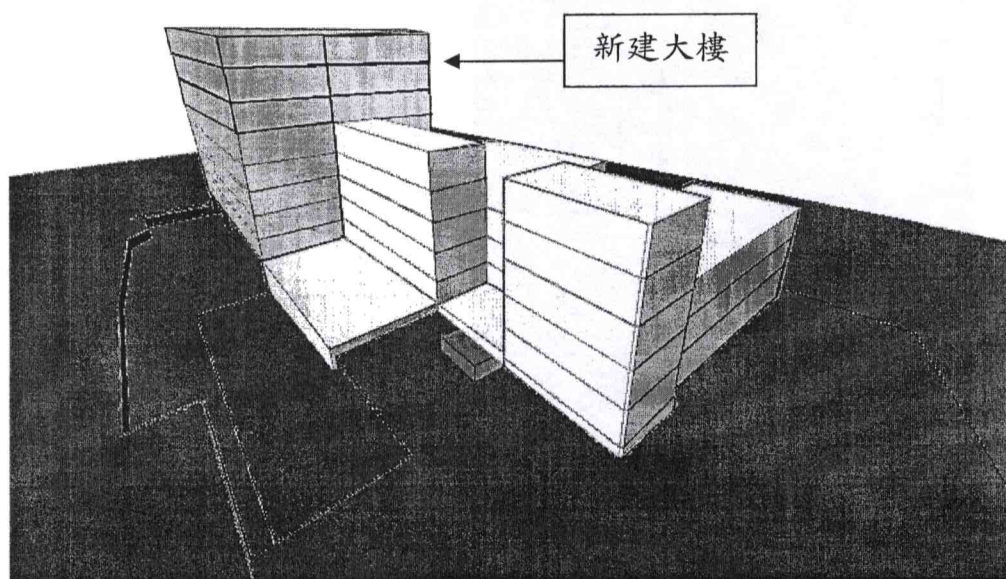
本文件由醫院管理局提交予油尖旺區議會議員考慮。



從伊利沙伯醫院望向香港紅十字會輸血服務中心



香港紅十字會輸血服務中心總部大樓平面圖



香港紅十字會輸血服務中心總部大樓立體圖

Expansion of Blood Transfusion Service Headquarters

沒有血！怎麼辦？
We can't operate without you!

A Warm Welcome to You All

請即踴躍捐血
Be a blood donor today

HONG KONG RED CROSS BLOOD TRANSFUSION SERVICE
香港紅十字會輸血服務中心 電話：2719 1753

HONG KONG RED CROSS

Expansion of Blood Transfusion Service Headquarters

介紹內容

1. 擴建輸血服務中心總部大樓之背景原因
2. 新大樓設計考慮因素

HONG KONG RED CROSS

Expansion of Blood Transfusion Service Headquarters

1.1 導言

- 唯一的機構負責全港血液供應
- 血液全來自自願無償捐贈者
- 於全港各區收集血液
- 血液產品安全標準媲美西方國家
- 亦是醫院管理局轄下機構
- 免費供應血液製品給病人作輸血治療

HONG KONG RED CROSS

Expansion of Blood Transfusion Service Headquarters

總部大樓

- 於1984年落成
- 所有收集血液均於此化驗及製成產品及分送到醫院給病人任作治療之用

HONG KONG RED CROSS

Expansion of Blood Transfusion Service Headquarters

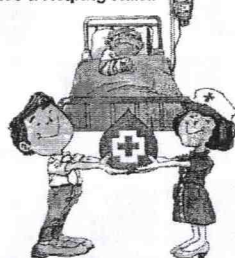
為什麼需要擴建輸血服務中心的總部大樓？

•全港病人對血液需求與年俱增，現有大樓的面積已不敷應用

•保障血液安全，提昇優質生產標準及適時引進新技術

•提供新服務

伸出援手
Give a Helping Hand



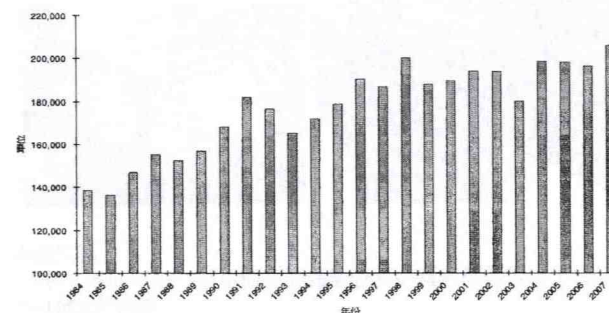
HONG KONG RED CROSS BLOOD TRANSFUSION SERVICE
香港紅十字會輸血服務中心

HONG KONG RED CROSS

Expansion of Blood Transfusion Service Headquarters

- 血液年收集量於過去20年已增約50%
- 預計未來20年仍會持續增加25%
- 如以84年作基線，至2027年，血液年收集量之總升幅將為87.5%

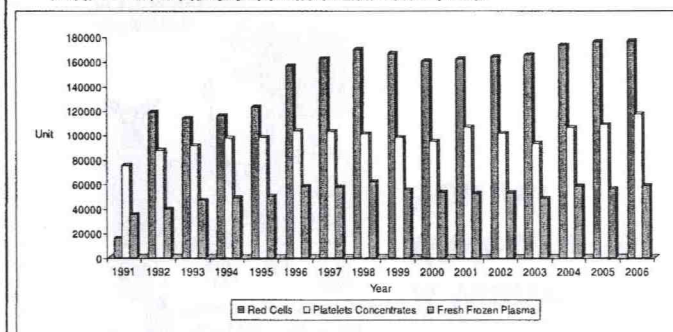
血液收集量 1984 - 2007年



HONG KONG RED CROSS

Expansion of Blood Transfusion Service Headquarters

- 供給醫院的血液成分製品於過去20年增加了60 %
- 每年接受輸血人次逾10萬人
- 隨着人口老化，需要接受輸血治療之病人將與年俱增

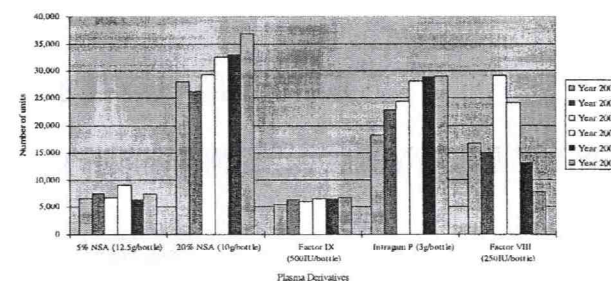


HONG KONG RED CROSS

Expansion of Blood Transfusion Service Headquarters

- 於過去20年供給醫院的血漿製劑增加40倍
- 救治病人無數

Plasma Derivatives Supplied to Hospitals (2001-2006)

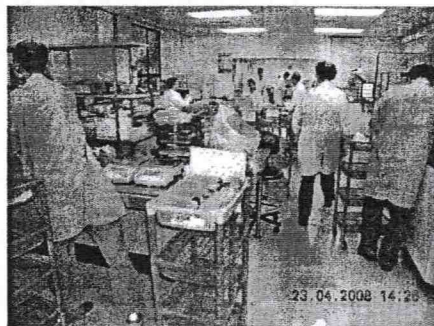


HONG KONG RED CROSS

Expansion of Blood Transfusion Service Headquarters

所有產品的生產和測試按照國際標準, 保障血液安全

• 血液成分生產



香港紅十字會
HONG KONG RED CROSS

Expansion of Blood Transfusion Service Headquarters

所有產品的生產和測試按照國際標準, 保障血液安全

• 血型化驗

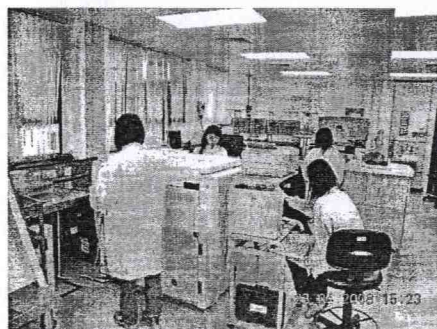


香港紅十字會
HONG KONG RED CROSS

Expansion of Blood Transfusion Service Headquarters

所有產品的生產和測試按照國際標準, 保障血液安全

• 傳染病毒化驗



香港紅十字會
HONG KONG RED CROSS

Expansion of Blood Transfusion Service Headquarters

產品包裝運送到各醫院

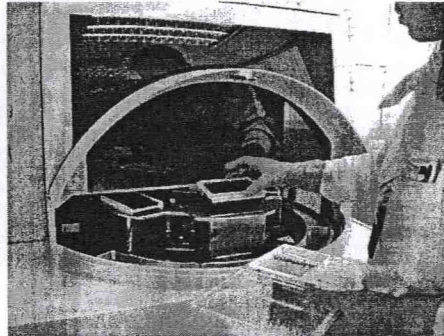


香港紅十字會
HONG KONG RED CROSS

Expansion of Blood Transfusion Service Headquarters

適時引進新技術，保障血液安全

• 傳染病毒核酸化驗

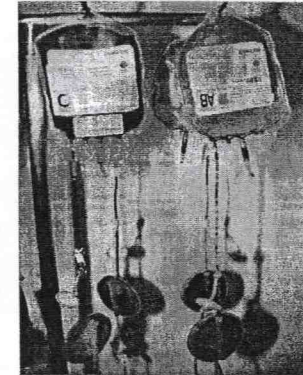


香港紅十字會
HONG KONG RED CROSS

Expansion of Blood Transfusion Service Headquarters

適時引進新技術，保障血液安全

• 白血球過濾



香港紅十字會
HONG KONG RED CROSS

Expansion of Blood Transfusion Service Headquarters

提供新服務

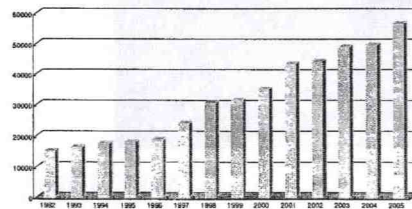
• 香港骨髓捐贈者資料庫

➢ > 60500捐贈者登記

➢ 協調> 350無血緣骨髓移植



Cumulative Number of registered bone marrow donor
登記骨髓捐贈者總數



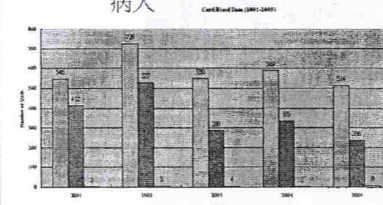
香港紅十字會
HONG KONG RED CROSS

Expansion of Blood Transfusion Service Headquarters

提供新服務

• 周桃英臍血庫

➢ 庫存2600單位，已移植44個單位予 22個兒科和6個成人病人



香港紅十字會
HONG KONG RED CROSS

新大樓設計考慮因素

Why Here?

- Best and conscientious use of existing resources
 - Expansion development cheaper than whole new building
 - Expansion construction much faster
- Existing strategic location conveniently and readily serves the whole of HK
- New land availability takes too long – existing site already available and we can start now

Development Parameters

- As per government's OZP : no statutory area, site coverage and height limit
- Advisory limits on area, site coverage and height already laid down

Development Design Approach

- Be caring : sensitive to adjacent buildings and park to minimize impact
- Close government consultations : achieve balanced scheme to minimize impact
- Planning Department's endorsement attained

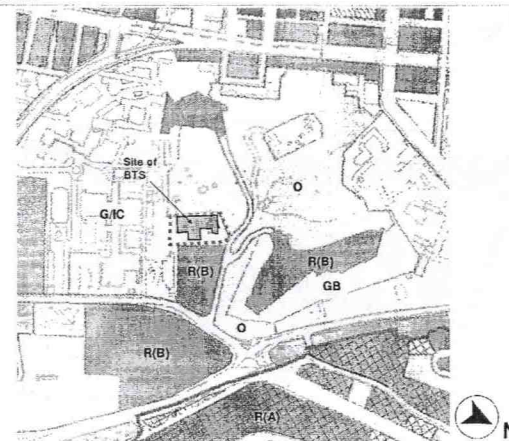
Outline Zoning Plan

According to Kowloon Planning Area No.2 – Draft Yau Ma Tei Outline Zoning Plan No. S/ K2/19:

- No maximum gross floor area
 - No maximum site coverage
 - No height restriction is imposed in the G/IC zone
- However government has advised on recommended maximum gross floor area, site coverage and height restriction

Legend of Zonings:

- G/IC – Government / Institutional / Community
- O – Open Space
- GB – Green Belt
- R(A) – Residential Group A
- R(B) – Residential Group B



Expansion of Blood Transfusion Service Headquarters

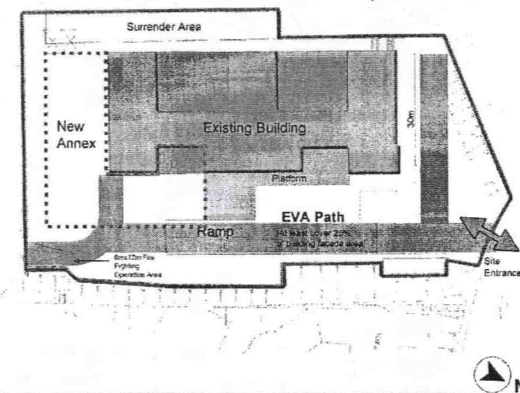
Site Planning – Reducing Impact to Neighbourhood

- advised maximum site coverage achieved for new extension to minimize height
- BTS to surrender boundary site to King's Park Recreation Ground for new planted buffer to park

Expansion of Blood Transfusion Service Headquarters

Master Plan - Configuration of New Annex

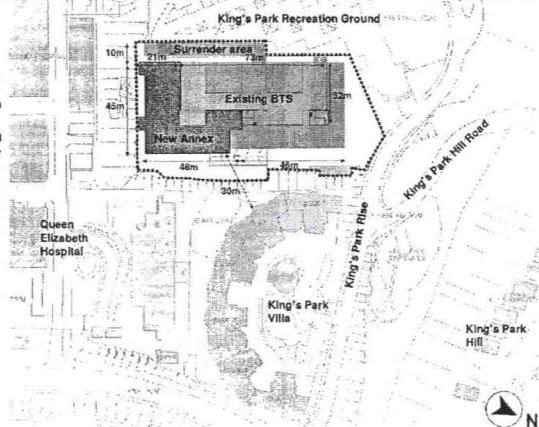
- EVA (emergency vehicular access for fire fighting) to be provided and could only be along eastern area
- EVA restricts siting of new annex and determines it
- New annex meets advised maximum site coverage to minimize height



Expansion of Blood Transfusion Service Headquarters

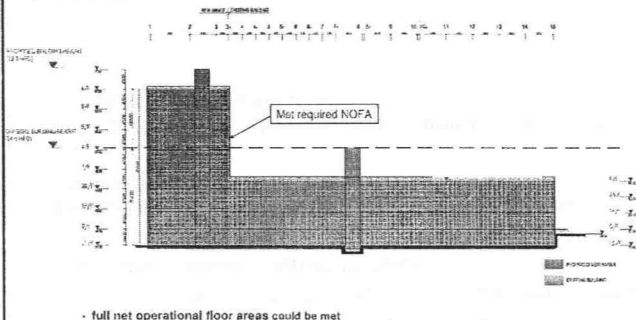
Master Plan

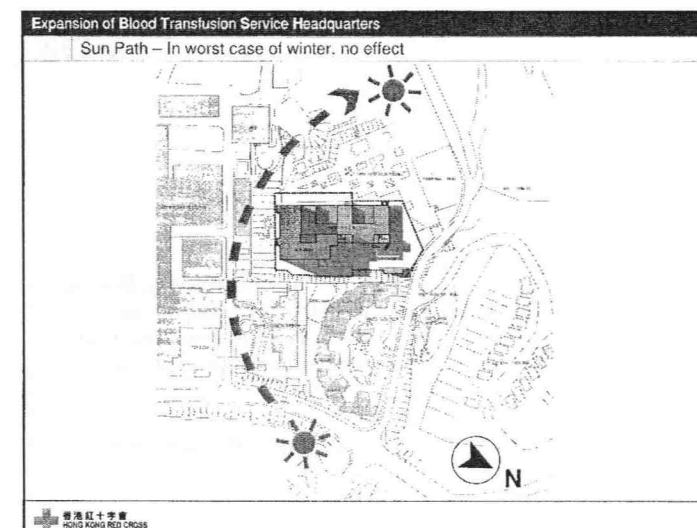
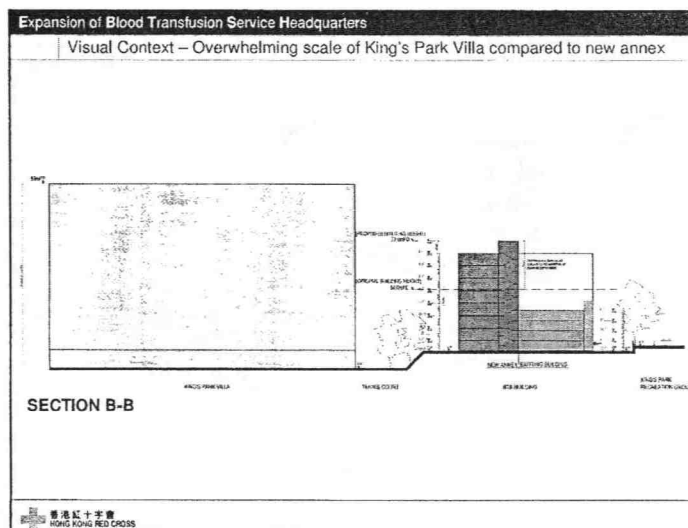
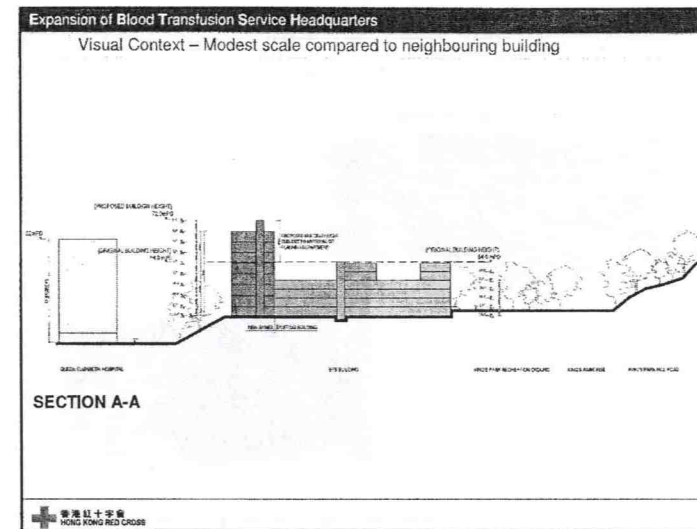
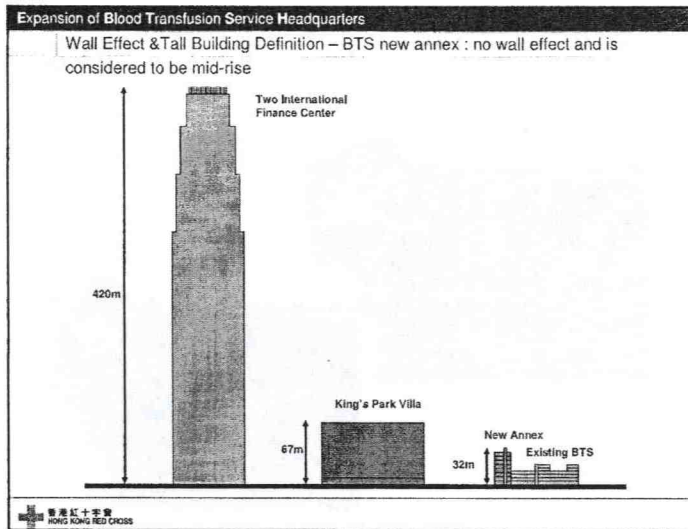
- BTS to surrender boundary site to government
- Surrender area acts as a new buffer zone between BTS and the King's Park Recreation Ground
- Surrender area could be planted with heavy vegetations
- Maintain reasonable distance of new annex to King's Park Villa – 30m (equivalent to Hennessy Road)

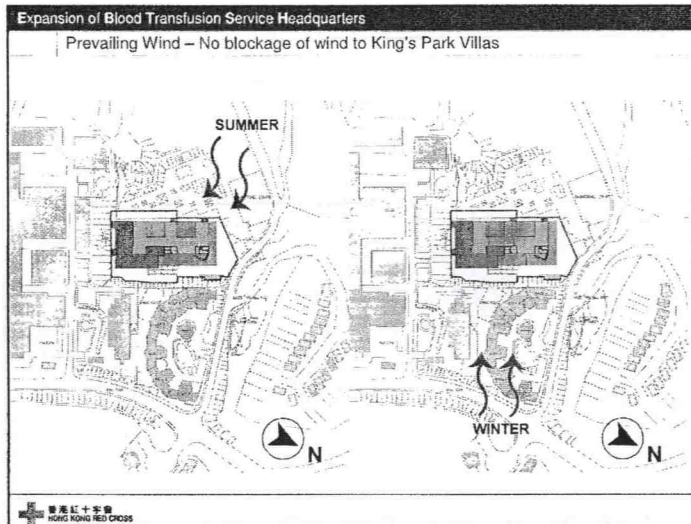


Expansion of Blood Transfusion Service Headquarters

Proposed New Building





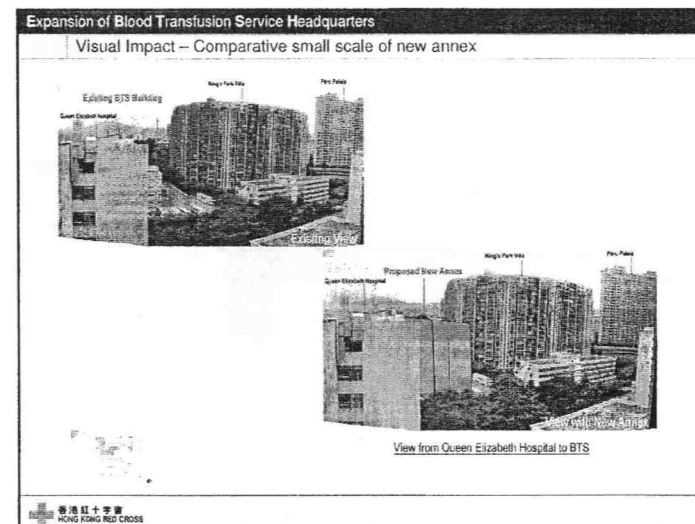
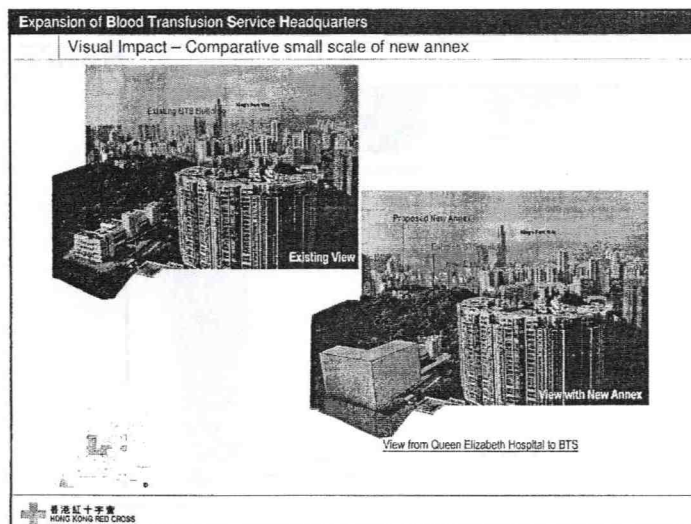


Expansion of Blood Transfusion Service Headquarters

Development Visual Impact

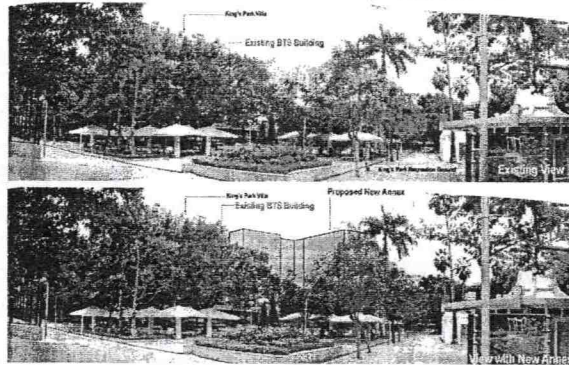
- objective analysis of impact to prove the case
- minimal visual impact
- meets Planning Department stringent assessment leading to endorsement

HONG KONG RED CROSS



Expansion of Blood Transfusion Service Headquarters

Visual Impact – Minimal within existing context

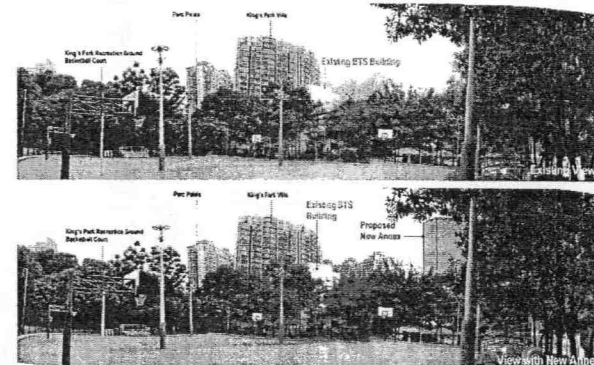


View from King's Park Recreation Ground to BTS

香港紅十字會
HONG KONG RED CROSS

Expansion of Blood Transfusion Service Headquarters

Visual Impact

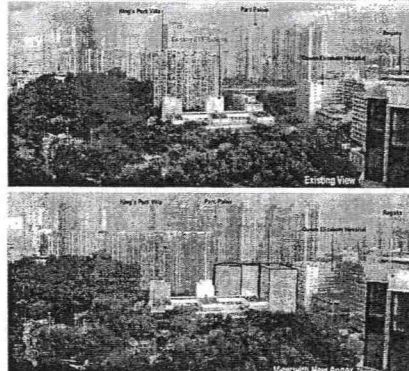


View from King's Park Recreation Ground to BTS

香港紅十字會
HONG KONG RED CROSS

Expansion of Blood Transfusion Service Headquarters

Visual Impact – Comparative small scale of new annex



View from Roof floor of Regalia Building

香港紅十字會
HONG KONG RED CROSS

Expansion of Blood Transfusion Service Headquarters

Fortune Returns to Those who Shares,
Share your good health – Give Blood

感謝您的支持



香港紅十字會
HONG KONG RED CROSS

香港紅十字會輸血服務中心
總部大樓擴展計劃簡介會之紀錄

日期：二零零八年四月二十四日（星期四）
時間：下午八時三十分
地點：九龍京士柏道十五號白普理大廈一樓演講室

出席者：	羅榮生先生	- 輸血服務中心管治委員會（主席）
	蔡永忠先生	- 輸血服務中心管治委員會副主席
	陳啓明先生	- 紅十字會秘書長
	連智傑醫生	- 輸血服務中心行政及醫務總監
	李育斌先生	- 醫院管理局署理總行政經理（基本工程規劃）
	高玉瑩小姐	- 伊利沙伯醫院
	康宋婉芬女士	- 輸血服務中心部門運作經理
	范瑞熊先生	- 輸血服務中心一級院務主任
	洪梓藩先生	- 輸血服務中心招募及宣傳經理
	鍾應利先生	- 則師
	鄧潔怡女士	- 則師
	劉偉雄先生	- 則師
	何燕京女士	- 油尖旺民政事務處聯絡主任
	梁偉權議員	- 油尖旺區議會副主席
	蔡燕霞女士	- 油尖旺東分區委員會委員
	周培賢先生	- 油尖旺東分區委員會委員
	何玉意女士	- 油尖旺東分區委員會委員
	許鳳雅女士	- 油尖旺東分區委員會委員
	郭潔冰女士	- 油尖旺東分區委員會委員
	馬蘇榮先生	- 帝庭園業主立案法團主席
	蕭國全先生	- 帝庭園業主立案法團秘書
	談文濠先生	- 帝庭園業主立案法團委員
	蔡伯純先生	- 帝庭園業主立案法團委員
	李潔瑩女士	- 帝庭園業主立案法團委員
	徐少熙女士	- 帝庭園業主立案法團委員
	李廣澤先生	- 帝庭園業主立案法團委員
	鄭碧瑤女士	- 啓勝管理服務有限公司助理及物業設施經理（帝庭園）
	王凱佳先生	- 啓勝管理服務有限公司物業主任（帝庭園）
	陳德輝先生	- 啓勝管理服務有限公司物業助理（帝庭園）
	羅智偉先生	- 啓勝管理服務有限公司助理技術主任（帝庭園）
	黃敏慧女士	- 啓勝管理服務有限公司物業助理（帝庭園）
	陳先生	- 帝庭園居民
	何顯亮先生	- 爵士花園業主委員會主席

劉家池先生	- 爵士花園信和物業經理
楊智先生	- 爵士花園信和助理物業經理
李綺雯女士	- 京士柏山業主委員會主席
朱建雄先生	- 京士柏山物業服務處助理物業經理
甘勤芬女士	- 京士柏山物業服務處高級物業主任
李司靈女士	- 輸血服務中心二級院務主任（秘書）

缺席者： 梁仲輝先生 - 富城物業管理有限公司物業資產經理(君頤峰)

第一項：輸血服務中心行政及醫務總監簡介
連智傑醫生介紹事項如下：-

第一部分 - 介紹輸血服務中心的忠旨、服務需求，血液安全近年的新增服務，包括香港骨髓捐贈者資料庫和臍血庫，及預計將來本港血液供應需求增長。

第二部分 - 介紹中心大樓為配合血液需求增長必須之擴展。內容包括擴展計劃簡介、擴展原因、政府批地要求、設計方針及考慮，新大樓的位置及高度，不同角度模擬新大樓可能帶來的視覺影響，及審視對日照及風向的影響。

第二項：屋苑居民及代表發表意見
所有出席的屋苑居民及代表一致認同輸血服務中心需要更多工作空間，以應付將來本港血液供應需求增長。

帝庭園居民及代表表示關注的事項總結如下：-

- 一、長遠計劃研究 - 希望政府與紅十字會能夠一同研究一個全面的長遠計劃，不只是考慮未來二十年內的增長，而是更長遠的本港血液供應的發展計劃。
- 二、有關血液需求增長之數據 - 要求提供。
- 三、樓價 - 憂慮新大樓建成後，可能導至帝庭園部份單位景觀被遮蓋，影響樓價。
- 四、交通 - 憂慮因新大樓服務增加而可能於繁忙時間內導至交通擠塞及影響道路安全。
- 五、綠化 - 憂慮新大樓建成後，可能影響附近的綠化環境。

爵士花園代表表示關注的事項總結如下：-

- 一、長遠計劃研究 - 希望政府與紅十字會能夠一同研究一個全面的長遠計劃，不只是考慮未來二十年內的增長，而是更長遠的本港血液供應的發展計劃。

醫院管理局及紅十字會輸血服務中心代表包括李育斌先生、陳啓明先生、鍾應利先生及連智傑醫生的回應總結如下：-

- 一、找尋新址 - 醫管局於數年前已向政府要求尋找適合興建新輸血服務中心總部大樓之地塊但未能找到。由於當中已經過六至七年的時間，故此現有的地方及設施將不足以應付將來本港血液供應需求的增長，可見是次擴建計劃的迫切性。
- 二、有關血液需求增長之數據 - 承諾提供。
- 三、是次於原址進行擴建計劃，建築方案合乎地契要求，而且這是一個能善用公帑及現有資源的方案，也能滿足服務需求的迫切性。
- 四、交通 - 中心已於二零零四年六月提交一份詳盡交通影響之評估報告，經嚴格審核，已成功獲得運輸署之同意。
- 五、綠化 - 是次擴展計劃，只會改動輸血服務中心範圍內的地方而絕非京士柏公園，另外本中心部份土地將交還政府做綠化環境。

第三項：其他事項

簡介會於下午十時三十分結束。